

VIÐMERKINGAR

Smyril kann rekast bíligari og betri nærri brúkaranum

Hergeir Nielsen

Fjöld av fólki hevur spurt meg, hvussu gekst við málinum um at leggja umsitingina av Smyrli nærri brúkarunum. Eingin sigur seg hava hoyrt nakað, lisið nakað ella sæð nakað um viðgerðina av málinum í fjølmiðlunum.

Hví føroyska pressan ikki heftir seg við tað einasta løgtingsmálið, sum er viðgjørt av nývalda løgtinginum, fái eg tíverri ikki svarað fyri.

Heldur ikki fái eg svarað fyri, hví vit tjóðveldismenn verða burturtagdir í øðrum málum eisini, men týðiligt er, at heilt nógvir lesarar, lurtarar og hyggjarar sakað nakað nógv av óheftum tíðinda- flutningi úr nývalda løgtingi okkara.

25. februar fekk málið um Smyril drúgva viðgerð á tingi. Á heimasíðu míni, www.hergeir.com, havi eg greitt frá framløguni, og á www.logting.fo kann lurtast eftir viðgerðini av tingmáli nr. 29/2003.

Landsstýrismaðurin breyt landskipanina

Uppskotið um at flyta ein part av umsitingini av Strandfarskipum Landsins til Suðuroyar skal lutvist siggjast í ljósinum av, at tað bæði er rimiligt og fyrimunarligt, at henda almenna umsiting liggur so nær brúkarunum sum gjørligt, og í ljósinum av, at útjaðarin eigur sín rimiliga part av teirri almennu førøysku umsitingini.

Hetta lógaruppskotið um flyting av umsitingini av Smyrli skal í triðja lagi siggjast í ljósinum av uppskoti mínum undir viðgerðina av løgmansrøðuni 2003, og í fjórða lagi í ljósinum av einum fyrispurningi, sum eg setti landsstýrsmanninum í vinnumálum tann 19. nov. í fjør.

14 yrkadagar og 6 tingfundir seinni var framvegis eingin fyrispurningur svaraður, so sum tingskipanin



annars fyriskrivar sum seinasta freist fyri svari, og varð tí málið nú sett fram nú í lógarliki.

Hvat sigur lógaruppskotið?
Lógaruppskotið gongur í stuttum út uppá at flyta alla umsiting av nýggja suðuroyarskipinum, iroknað rakstur og planlegging, til Suðuroyar, nú tá ið tað nýggja skipið kemur í sigling.

Tænastustigið á Suðuroyarleiðini er bøtt nakað væl, í og við at vit hava hækkað túratalið upp í tvær ferðir um dagin hvønn dag í vikuni, meðan ætlanin við nýggja Smyrli var at røkka enn longur framá í setningi okkara frá 1998 um at dagføra siglingina um Suðuroyarfjørð við enn hægri túratalið.

Og ráðini til enn meiri sigling finna vit í sparningum í rakstrinum annars. Smyril er størsta ferðamannskipið í almenna reiðarinum og livæðrin hjá suðringum á samferðslu-økinum, og tað nýggja skipið, sum vit strektu kjølin til við sáttmála frá 9. april 2002, er enn størri og ávegis.

Tað nýgja skipið er nakað størri enn tað verandi, tað gongur skjótari, og sáttmálakostnaðurin er 40,45 mió evrur, ella um 300 mió. kr., og var ætlan okkara, at rinda seinasta triðingin av sáttmálakostnaðinum á hesari figgjarlógini í sambandi við, at skipið kemur í sigling í oktober í ár.

Sum fyrr nevnt, so er eisini almenni hugburðurin og tíðin komin hartil, at vit í útjaðaranum fáa part í

lónarinntøkunum og sosialu menningini av almenna samfelagsrakstrinum.

Og víst verður í uppskotinum til, at tað at flyta ein part av reiðaravirkseminum hjá SL til Suðuroyar ikki kostar meira enn at reka fyrítøkuna í Havn, heldur minni.

Ógvusligur lónarvækstur
Roknskapartølini hjá Strandfaraskipum Landsins vísa ein ógvusligan lónarvækstur upp á heili 44% yvir 5-ára skeiðið 1998 - 2002.

Talan er um ein lónarvækstur úr 50 upp í 72 mió.kr., ella 22 mió.kr. Lónarhækkingin á almenna arbeiðsmarknaðinum er bara 7,5 mió.kr. av hesi upphædd, meðan restin so ivaleyst er til nýtt til annað virksemi av ymiskum slag.

Lónir v.m.	
1998	50 mió.kr.
1999	54 mió.kr.
2000	62 mió.kr.
2001	69 mió.kr.
2002	72 mió.kr.

Hyggja vit í løgtingsfiggjarlógaruppskotið fyri 2004, so siggja vit har, at almenna reiðariðið lónar 180 fulltíðarstørvum og at lónarparturin er 72 mió.kr. Her má so vera talan um mánaðarlønta partin av reiðarinum, meðan eini 100 ársverk í tímalønum so koma afturat teimum 180 føstu lønunum.

Strandfarskip Landsins hava sostatt eini hálvttriðja hundrad ársverk á lónarlistanum.

Roknskaparlig sundurgreining
Ársroknskapurin hjá SL er sundurgreinaður í felags fyrisiting, oyggjaleiðir, bygðaleiðir, og farmaleiðir. Samlaði lónarmassin hjá reiðarinum er sum áður nevnt 72 mió.kr., og fara tær 42,7 mió.kr. til rakstur av oyggjaleiðinum, harav Suðurleiðin einsamøll

tingingar, sum í langa tíð hava verið við Føroya Skipara- og Navigatorfelag og Maskinmeistarafelagið. Samráðingarnar við skiparar og navigatørar byrjaðu í november í fjør, meðan fyrsti samráðingarfundurin við maskinmeistararnar var 26. september 2003. Sáttmálarnir við hesi feløgingu út 1. oktober 2003.

Hóast tingingarnar verða færdar í hvør sínum spori, er stillstøða komin í orsakað av viðurskiftum, sum hava samband við komandi Suðuroyarferjuna hjá Strandfaraskipum Landsins.

Talan er um tvær ymiskar

kostar 16,1 mió.kr. í lønum.

16 mió.kr. í lønum geva úti við 70 ársverk, sum so-statt kunnu roknast at vera knýtt at Smyrli og rakstrinum um Suðuroyarfjørð burturav.

Harafturat er ein felags fyrisiting fyri alt SL, sum so eisini umsitir suðurleiðina, og kostar hon 13 mió.kr. í lønum.

Suðurleiðin gerst 2 mió.kr. bíligari
Sakkønir halda, at Smyril kann rekast fyri 14 mió.kr. um árið, ella 2 mió.kr. minni enn verandi rakstur visir, hóast eitt starv sum hovmeistari kemur afturat. Við 8 fólkkum á landsiðuni (fyrí 228.000 kr. um mánaðan,) og við 38 fólku á sjósiðuni (fyrí 892.686 kr.) kostar Smyril 1.120.686 kr. í lønum um mánaðan, ella 14.053.404 kr. um árið.

Hetta eru 2 mió.kr. minni um árið enn verandi rakstur visir.

Oman á ein dýrari lónar-rakstur av Smyrli hevur so almenna reiðariðið eina felags fyrisiting fyri oyggja-bygða- og farmaleiðir, sum ber ein lónarkostnað upp á 13 mió.kr.

Hvussu stórus partur av hesum lønum eisini kunnu roknast Smyrli til, er torført at meta um, men tað er so ikki til fyrimuns fyri verandi skipan.

Umsita eisini umborð
Ført verður fram í uppskotinum, at raksturin gerst bíligari, verður umsitingin lögð í Suðuroy. Omanfyri nevndu tøl benda tann vegin, og ivaleyst kann henda umsiting gerast bíligari, eisini um hon verður liggjandi har hon liggur, bara viljin er til tað.

Tað verður ikki tørvur á so nógvum fólki til sjálva umsitingina, og harafturat er so ætlanin at leggja ein part av umsitingini umborð, so sum vanligt er alla aðra staðni enn hjá Strandfarskipum Landsins í Fø-

oyum. Manningartalið eigur hinvegin at økjast við einum hovmeistarastarvi, sum kann vinna nýggja skipinum inntøkur við einum dagførdum matstovuvirksemi á hædd við tað besta, sum fæst í landi.

Eitt gott vikuskifti í Suðuroy kann soleiðis taka seg upp umborð á Smyrli á veg suður, og ríkir møguleikar gevast fyri skeiðsvirksemi, uppihaldi og matstovurakstri í hesum sambandi.

Aðrir fyrimunir

Eingin ivi er um, at ein røð av fyrimunum eru av at umsitingin av farleiðini liggur so nær brúkarunum sum gjørligt. Tørvurin hjá loklasamfelagnum er eini lokalari umsiting meiri viðkomandi, og allar avgerðir viðvíkjandi planlegging, rakstri, trivnað og trygd umborð verða tiknar so nær brúkaranum sum gjørligt.

"Besta grundarlagið undir samfelagnum er virksemi og trivnaður á øllum plássum í landinum" - og - "miðað verður eftir, at møguligir nýggir almennir stovnar verða lagdir kring landið," hava vit sagt í undanfarnum samgonguskjølum, og gjørdu vit ma. av at skráseta nýggja Smyril á Trongisvági.

Skrásetingin einsamøll kastar einki av sær til lokalsamfelagið har suðuri,

men vísanði til almenna hugburðin um eisini at flyta almenn starvsfólk út á jaðaran, verður nú sóknast eftir einum vilja til at flyta eitt ávíst tal av almennum størvum til Suðuroyar at umsita egin viðurskiifti.

Siglingin um Vestmanna-sund er niðurlögð, og tað er Skálafjarðaleiðin eisini. Tá koyrandi verður undir Lørvíksfirði fellur ferjuleiðin har burtur.

Kallsoyar-, Fugloyar-, Mykines-, Skúvoyar-, Sandoyar- og Nólsoyar-leiðirnar, sum tá vera eftir, kunna tá, ella beinanvegin

ingunum, sum byrjaðu í september. Fíggjarmálaráðið kann ikki góðtaka hesa støðuna hjá maskinmeistarunum. Neyðugt er at hava sáttmálaviðurskiiftini fyrí nýggja skipið avgreidd í góðari tíð, soleiðis at einki er í vegin fyrí, at skipið kann setast í sigling so skjótt, tað ber til. Skipið verður latið eigarunum í heyst.

Tingingarnar við Maskinmeistarafelagið hava seinastu tíðina staðið so mikið stillar, at partarnir í semju hava sent boð eftir semingsfólkunum Alfred Petersen og Jógvan Amons-

um undirtøka er fyrí tí, verða lagdar undir eina felags fyrisiting í Suðuroynni. Tað er ikki annað enn rimiligt

Fleiri pástandir

Sjálvandi eru fleiri pástandir í tí, sum her er sagt, og sum onkur tí fer at finna sær frægd í at skjóta niður. Tað leggi eg nú ikki so nógv í.

Tað var jú eisini ein pástandur frá mínari síðu, tá ið eg á Kyndilsmessu í fjør reisti málið politiskt um at leggja Óravíkar Hov tunnilin í neðra, og fáa ein skjótari, betri og bíligari tunnil - sum var til fyrimuns fyrí brúkaran og sum spardi tí almenna bæði tíð og pening.

Landsstýrismaðurin var tá á veg niðan í tingi við einum óbrúkiligum projektið, sum var ein triðingskostnað dýrari.

Úrslitið gjørdist, at tað málið nú aftur í eitt ár er kannað av sakkonum, sum frammanundan í longri áramál høvdu kannað sama mál. Vónandi siggja vit ta nýggju verkætlanina her á borðinum fyrsta dagin.

Um lagnan av hesum máli verður átøk tunnismálinum, veit eg ikki, men hugskotini, her eru nevnd , eru eina eftirmeting verd og vóni eg, at vinnunevndin fer undir eina sakliga viðger av hesum máli, og fær nakað munagott burturúr. Til ber sjálvandi at biðja tey sum umsita málið, koma á fund og so fáa eitt tilmæli um at halda fram við verandi skipan, ið einki kann bótast um.

Men tað ber eisini til hjá vinnunevndini at leita aðrar leiðir at søkja sær vitan um skiparakstur - tann vitanin skuldi so ikki trotið her um okkara leiðir.

Vónandi fáa vit so eitt skilagott tilmæli aftur á tingborð, sum gevur suðringum nokur almenn arbeiðspláss, og sum gevur brúkarunum av Smyrli ta fullu nyttuna av skipinum.

son. Semingsmenninir hava útsett eitt møguligt ferfall til 27. mars. Enn er ógreitt, nær semingsmenninir fara at royna at finna eina semju millum partarnar.

Í tingingunum við Føroya Skipara- og Navigatorfelag hevur ikki verið neyðugt at senda boð eftir semingsfólkum enn.

Lónardeilin hjá Fíggjarmálaráðnum hjálpir fegin við faktuellum spurningum til omanfyri nevnda mál. Fíggjarmálaráðið hevur telefon 35 22 00.



NØVN Í VIKUNI

Landsverkfrøðingurin:

Martin og Werner seinasta starvsdag á Lambareiði



Oyvindur Brimnes, stjóri, takkar Werner fyri trúgva tænastu
Mynd: Árni Jacobsen / Landsverkfrøðingurin

Fríggjadagin 27. februar var seinasti arbeiðsdagur hjá Martini Magnussen og Werner Petersen, sum hava starvast hjá Landsverkfrøðinginu m á Lambareiði í ávíkavist 40 og 20 ár

Í sambandi við at Martin Magnussen og Werner Petersen, sum hava starvast hjá Landsverkfrøðinginum, høvdu sín seinasta arbeiðsdag fríggjadagin 27. februar, var skipað fyrí eini hugnaligari móttøku í kantinuni hjá Landsverkfrøðinginum á Lambareiði hendan dagin.

Eini 30 fólk komu saman at siga teimum báðum far-

væl og takka fyrí góða samstarvið øll hesi mongu áriní. Umframt samstarvsfelagarnar á Lambareiði vóru Oyvindur Brimnes, stjóri, Óli M. Petersen, leiðari á framleiðsludeildini, Jólsvain Joensen, rakstrarverkfrøðingur á framleið-deildini og Súsanna Mc. Birnie undir Leitinum, kunningarfólk við úr Havn. Borðreitt var við smýrjibreyði og einum drekkamunni aftur við.

Umframt stjórán, Oyvind Brimnes, helt eisini leiðarin á framleiðsludeildini hjá LV í Havn, Óli M. Petersen, eina talu fyrí teimum báðum. Økisleiðarin í Eysturoynni, Árni Jacobsen nýtti eisini høvi at takka teimum fyrí tíðina, og Jólsvain Joensen segði nokur orð á

Telefon 341800 - Fax 341801 - Fartelefon 216135
e-mail: maggi@sosialurin.fo



Oyvindur Brimnes, stjóri, takkar Martini fyri trúgva tænastu
øll 40 áriní

Mynd: Árni Jacobsen / Landsverkfrøðingurin

vegunum, tá ið hann handaði teimum blómur frá stovninum.

Martin Magnussen er føddur í 1934. Tá ið landið í 1964 yvirtók umsitingina av vegunum, var Niels Pauli Hansen settur sum økisleiðari (vegaumsjónarmaður) fyrí Eysturoynna, og Martin var settur í starv hjá Niels Paula 1. mars 1964.

Fyrstu áriní koyrði hann maskinur og var við til at byggja knúsiverkið á Lambareiði, sum byrjaði at knúsa grót í 1965. Hetta verkið var bygt til at framleiða tilfar til viðlíkahald av vegakervinum og til asfalteringar av hesum, sum byrjaðu tá.

Fyrsta asfalteringin í Eysturoynni var frá Skipa-

Á hesum síðum bera vit tíðindi um merkisdagar, so sum rundar føðingardagar, brúdleyps dagar, starvssetanir o.t.

Anna Askham 103 ár:

Elsta fólkið í Føroyum fyllir í dag

Í dag, 5. mars, fyllir Anna Askham í Havn 103 ár. Hon hevur tað framvegis gott, er frامmi hvønn dag og trívist væl á Ellisheiminum.

Anna er úr Havn, foreldrini vóru Sofia og Jákup Mørkøre, mamman úr Kollafirði og pápin úr Leirvík.

Hon giftist við Símun Asham úr Havn, sum hevði Askhams Smiðju í Litlúvik saman við brøðrunum Tórsteini og Archibald.

Anna og Símun fingtu átta børn, har tvey av teimum doyðu sum smá. Hini seks bornini eru: Bergtóra, ið er gift við John Justinussen úr Havn, og býr í Havn, Torleif, ið er giftur við Marjun Gøthe úr Norðragøtu, tey búgva í Løgstør í Danmark, Svenn, ið er giftur við Elin Beder úr Vági, og býr í Havn, Sonja, ið er gift við Róki Dalsgaard úr Skálavík, og býr í Havn, Martha, ið er gift við Hans David Johansen, og býr á Strondum, og Jóhannes Juul, ið er giftur við Gunnvá Nolsøe úr Vági, og býr í Havn.



Anna hevði sera gott handalag, hon hevur prógv frá Kunstflidsskolen, og hon hevur t.d. seymað flegg fyrí itróttarfeløg og hópin av øðrum ploggum. Sum ung tók hon nógvar myndir, sum hon framkallaði sjálv. Alt hetta gjørdi hon hóast hon hevði stórt hús at passa og ikki minst at vaska klæðir hjá manni og synum, sum teir flestu vóru maskin- og smiðumenn.

Føðingardagurin verður hildin á Ellisheiminum 5. mars millum kl. 16.00 og 19.00.

Dagurin

5. mars. Teophilus, deyður umleið ár 200. Embætismaður í Kesarea. Navnið merkir *hin guðelskandi*.

103 ár

Í dag, 5. mars, verður elsta fólk í Føroyum, Anna Askham, 103 ár.
Dagurin verður hildin á Ellisheiminum millum kl. 16.00 og 19.00.

Tøkk

Hjartaliga takka vit øllum, sum gjørdu okkum gullbrúdleypsdagin 6. februar 2004 so hugnaligan og minnisríkan.

Túsund takk fyrí gávur, blómur, fjarrit og uppringingar, takk til øll, sum hjálptu til uppá ymiskar mátar.

Heilsan Suffía og John Høj